LE MARCHÉ DE L'HABITATION

ACTUALITÉS HABITATION

RMR de Kelowna

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Date de diffusion : novembre 2010

Baisse des mises en chantier d'habitations à Kelowna en octobre

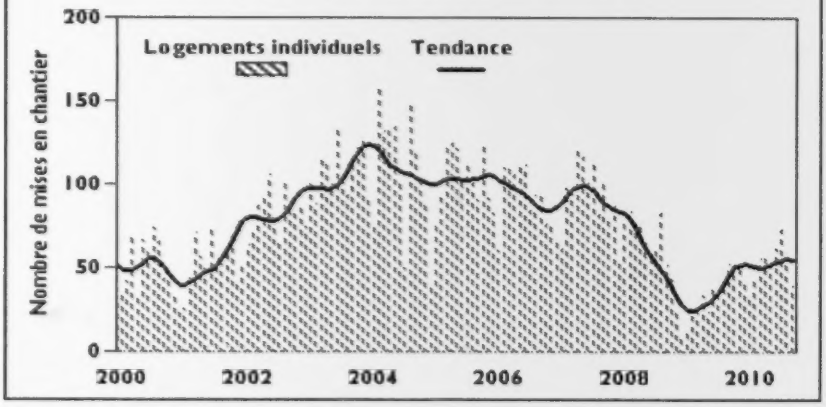
Les constructeurs ont commencé 54 habitations dans la région de Kelowna en octobre 2010, un chiffre en légère baisse comparativement au résultat enregistré à pareil mois il y a un an.

Ce repli est principalement attribuable au segment des collectifs.

Au 31 octobre 2010, le cumul annuel des mises en chantier tant de maisons individuelles que de logements collectifs s'est établi à un niveau supérieur de plus de moitié à celui des dix premiers mois de 2009. Le recul du prix des terrains et des coûts de construction a permis aux constructeurs de mieux concurrencer

Figure 1

Mises en chantier de logements individuels RMR de Kelowna, de 2000 à 2010



Source : SCHL

Table des matières

1 Baisse des mises en chantier d'habitations à Kelowna en octobre

3 Carte de la RMR de Kelowna

5 Tableaux 1 à 4 : Marché du neuf

14 Tableau 5 : Activité au S.I.A.®

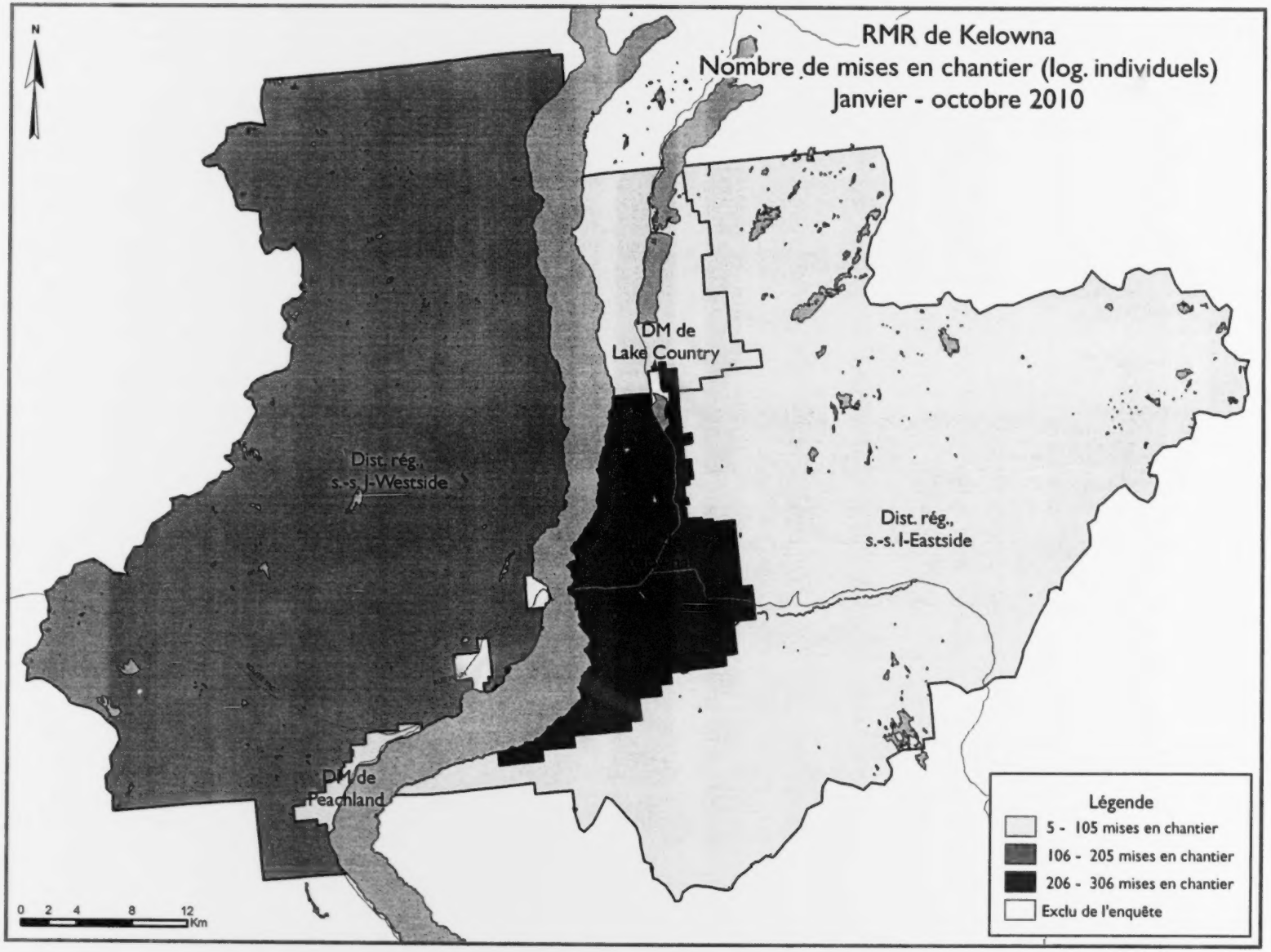
15 Tableau 6 : Indicateurs économiques

16 Méthodes d'enquête

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT!

à cette publication et à d'autres rapports du CAM en passant par le Bureau de commandes, à l'adresse www.schl.ca/marchedelhabitation. C'est pratique et rapide! Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les publications, ou encore vous y abonner et les recevoir par courriel, le jour même où elles sont diffusées. Mieux encore, la version électronique des produits nationaux standards est maintenant gratuite.

le marché des logements individuels existants et d'attirer davantage d'acheteurs cette année. Par ailleurs, les acquéreurs d'une habitation neuve ont eu l'embarras du choix en matière de terrains à bâtir cette année, ce qui contraste avec la pénurie qui régnait dans ce domaine avant 2008. Les constructeurs de collectifs axent leurs efforts sur des ensembles de petite taille dont la réalisation s'étale sur plusieurs mois, visant ainsi davantage les acheteurs locaux que les investisseurs. La construction de logements locatifs a engendré le plus gros des mises en chantier de logements collectifs en 2010.


RMR de Kelowna
Nombre de mises en chantier (log. individuels)
Janvier - octobre 2010
N
DM de
Lake Country
Dist. rég.,
s.-s. J-Westside
Dist. rég.,
s.-s. I-Eastside
DM de
Peachland
0 2 4 8 12
Km
Légende
5 - 105 mises en chantier
106 - 205 mises en chantier
206 - 306 mises en chantier
Exclu de l'enquête

TABLEAUX COMPRIS DANS LES RAPPORTS ACTUALITÉS HABITATION

Fournis dans TOUS les rapports :

1	Sommaire de l'activité, RMR
2	Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités – mois ou trimestre courant
2.1	Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités – cumul annuel
3	Logements achevés par sous-marché et type d'unités – mois ou trimestre courant
3.1	Logements achevés par sous-marché et type d'unités – cumul annuel
4	Logements individuels écoulés par fourchette de prix
5	Activité MLS®
6	Indicateurs économiques

Fournis dans CERTAINS des rapports :

1.1	Sommaire de l'activité par sous-marché
1.2	Historique des logements mis en chantier (une fois l'an)
2.2	Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé – mois ou trimestre courant
2.3	Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé – cumul annuel
2.4	Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé – mois ou trimestre courant
2.5	Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé – cumul annuel
3.2	Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé – mois ou trimestre courant
3.3	Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé – cumul annuel
3.4	Logements achevés par sous-marché et marché visé – mois ou trimestre courant
3.5	Logements achevés par sous-marché et marché visé – cumul annuel
4.1	Prix moyen ($) des logements individuels écoulés

Acronymes/symboles

s.o.	Sans objet
*	Il se peut que le total ne corresponde pas à la somme de ses parties, notamment lorsqu'il y a des coopératives et des logements de type inconnu.
**	Variation supérieure à 200 %
-	Néant
--	Nombre infime
DD	Données désaisonnalisées (chiffres mensuels corrigés des variations saisonnières habituelles)

Tableau 1 : Sommaire de l'activité, RMR de Kelowna
Octobre 2010

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété					
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres	Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
LOGEMENTS MIS EN CHANTIER									
Octobre 2010	39	14	0	0	0	0	1	0	54
Octobre 2009	49	0	0	2	24	0	2	30	107
Variation en %	-20,4	s.o.	s.o.	-100,0	-100,0	s.o.	-50,0	-100,0	-49,5
Cumul 2010	483	48	0	12	68	9	21	182	823
Cumul 2009	273	12	0	11	72	48	21	30	467
Variation en %	76,9	**	s.o.	9,1	-5,6	-81,3	0,0	**	76,2
LOGEMENTS EN CONSTRUCTION									
Octobre 2010	460	40	0	5	98	237	19	182	1 041
Octobre 2009	430	12	0	11	182	699	18	30	1 382
Variation en %	7,0	**	s.o.	-54,5	-46,2	-66,1	5,6	**	-24,7
LOGEMENTS ACHEVÉS									
Octobre 2010	44	2	0	1	0	2	3	71	123
Octobre 2009	28	0	0	0	6	32	1	0	67
Variation en %	57,1	s.o.	s.o.	s.o.	-100,0	-93,8	200,0	s.o.	83,6
Cumul 2010	469	26	0	17	149	483	22	101	1 267
Cumul 2009	436	4	0	22	180	986	37	59	1 724
Variation en %	7,6	**	s.o.	-22,7	-17,2	-51,0	-40,5	71,2	-26,5
LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS									
Octobre 2010	104	9	0	6	78	355	6	35	593
Octobre 2009	145	1	0	9	80	257	0	0	492
Variation en %	-28,3	**	s.o.	-33,3	-2,5	38,1	s.o.	s.o.	20,5
LOGEMENTS ÉCOULÉS									
Octobre 2010	43	0	0	1	3	7	0	66	120
Octobre 2009	28	0	0	1	5	26	1	0	61
Variation en %	53,6	n/a	n/a	0,0	-40,0	-73,1	-100,0	n/a	96,7
Cumul 2010	475	19	0	18	142	409	16	66	1 145
Cumul 2009	472	4	0	17	169	836	37	59	1 594
Variation en %	0,6	**	n/a	5,9	-16,0	-51,1	-56,8	11,9	-28,2

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements, Relevé des logements écoulés sur le marché)

Tableau 1.1 : Sommaire de l'activité par sous-marché
Octobre 2010

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété					
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres	Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
LOGEMENTS MIS EN CHANTIER									
Kelowna (ville)									
Octobre 2010	18	2	0	0	0	0	0	0	20
Octobre 2009	29	0	0	0	16	0	2	30	77
Lake Country (DM)									
Octobre 2010	4	12	0	0	0	0	0	0	16
Octobre 2009	5	0	0	0	0	0	0	0	5
Peachland (DM)									
Octobre 2010	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Octobre 2009	5	0	0	0	0	0	0	0	5
Distr. rég., ss-sect. J - Westside									
Octobre 2010	16	0	0	0	0	0	0	0	16
Octobre 2009	8	0	0	2	8	0	0	0	18
Distr. rég., ss-sect. I - Eastside									
Octobre 2010	1	0	0	0	0	0	1	0	2
Octobre 2009	2	0	0	0	0	0	0	0	2
Kelowna (RMR)									
Octobre 2010	39	14	0	0	0	0	1	0	54
Octobre 2009	49	0	0	2	24	0	2	30	107
LOGEMENTS EN CONSTRUCTION									
Kelowna (ville)									
Octobre 2010	232	12	0	3	80	191	17	182	717
Octobre 2009	203	6	0	5	102	604	17	30	967
Lake Country (DM)									
Octobre 2010	79	20	0	0	0	0	1	0	100
Octobre 2009	71	4	0	1	26	15	0	0	117
Peachland (DM)									
Octobre 2010	17	0	0	0	0	0	0	0	17
Octobre 2009	22	0	0	0	22	0	0	0	44
Distr. rég., ss-sect. J - Westside									
Octobre 2010	117	4	0	2	14	46	0	0	183
Octobre 2009	117	2	0	5	24	80	1	0	229
Distr. rég., ss-sect. I - Eastside									
Octobre 2010	15	4	0	0	4	0	1	0	24
Octobre 2009	17	0	0	0	8	0	0	0	25
Kelowna (RMR)									
Octobre 2010	460	40	0	5	98	237	19	182	1 041
Octobre 2009	430	12	0	11	182	699	18	30	1 382

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements. Relevé des logements écoulés sur le marché)

Tableau 1.1 : Sommaire de l'activité par sous-marché
Octobre 2010

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété					
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres	Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
LOGEMENTS ACHEVÉS									
Kelowna (ville)									
Octobre 2010	21	2	0	1	0	2	3	0	29
Octobre 2009	13	0	0	0	2	0	1	0	16
Lake Country (DM)									
Octobre 2010	8	0	0	0	0	0	0	71	79
Octobre 2009	3	0	0	0	0	0	0	0	3
Peachland (DM)									
Octobre 2010	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Octobre 2009	2	0	0	0	0	0	0	0	2
Distr. rég., ss-sect. J - Westside									
Octobre 2010	14	0	0	0	0	0	0	0	14
Octobre 2009	10	0	0	0	4	32	0	0	46
Distr. rég., ss-sect. I - Eastside									
Octobre 2010	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Octobre 2009	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Kelowna (RMR)									
Octobre 2010	44	2	0	1	0	2	3	71	123
Octobre 2009	28	0	0	0	6	32	1	0	67
LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS									
Kelowna (ville)									
Octobre 2010	57	7	0	3	48	259	6	15	395
Octobre 2009	73	1	0	7	45	123	0	0	249
Lake Country (DM)									
Octobre 2010	11	0	0	0	8	15	0	20	54
Octobre 2009	14	0	0	0	8	41	0	0	63
Peachland (DM)									
Octobre 2010	5	0	0	0	7	0	0	0	12
Octobre 2009	7	0	0	1	4	0	0	0	12
Distr. rég., ss-sect. J - Westside									
Octobre 2010	31	2	0	3	13	81	0	0	130
Octobre 2009	51	0	0	1	21	93	0	0	166
Distr. rég., ss-sect. I - Eastside									
Octobre 2010	0	0	0	0	2	0	0	0	2
Octobre 2009	0	0	0	0	2	0	0	0	2
Kelowna (RMR)									
Octobre 2010	104	9	0	6	78	355	6	35	593
Octobre 2009	145	1	0	9	80	257	0	0	492

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements. Relevé des logements écoulés sur le marché)

Tableau 2 : Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités
Octobre 2010

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	Oct. 2010	Oct. 2009	Oct. 2010	Oct. 2009	Oct. 2010	Oct. 2009	Oct. 2010	Oct. 2009	Oct. 2010	Oct. 2009	Variation en %
Black Mountain	1	7	0	4	0	0	0	0	1	11	-90,9
Dilworth Mountain	0	0	2	6	0	0	0	30	2	36	-94,4
Ellison/Joe Rich	2	2	0	0	0	0	0	0	2	2	0,0
Glenrosa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
Glenmore	6	5	0	0	0	0	0	0	6	5	20,0
Kelowna (noyau)	1	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0,0
Lake Country	4	5	12	0	0	0	0	0	16	5	**
Lakeview Heights	3	2	0	0	0	0	0	0	3	2	50,0
Lower Mission	3	0	0	0	0	6	0	0	3	6	-50,0
North Glenmore	0	3	0	0	0	0	0	0	0	3	-100,0
Peachland	0	5	0	0	0	0	0	0	0	5	-100,0
Rutland	0	2	0	0	0	0	0	0	0	2	-100,0
Southeast Kelowna	2	2	0	0	0	0	0	0	2	2	0,0
Shannon Lake	8	3	0	0	0	8	0	0	8	11	-27,3
Upper Mission	5	11	0	0	0	0	0	0	5	11	-54,5
Westbank	1	3	0	0	0	0	0	0	1	3	-66,7
West Kelowna	4	2	0	0	0	0	0	0	4	2	100,0
Westside	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
Kelowna (RMR)	40	53	14	10	0	14	0	30	54	107	-49,5

Tableau 2.1 : Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités
Janvier - octobre 2010

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	Cumul 2010	Cumul 2009	Cumul 2010	Cumul 2009	Cumul 2010	Cumul 2009	Cumul 2010	Cumul 2009	Cumul 2010	Cumul 2009	Variation en %
Black Mountain	56	24	2	6	4	0	0	0	62	30	106,7
Dilworth Mountain	8	6	22	18	0	0	0	30	30	54	-44,4
Ellison/Joe Rich	14	15	8	4	0	0	0	0	22	19	15,8
Glenrosa	0	1	0	2	0	0	0	0	0	3	-100,0
Glenmore	41	8	0	0	7	0	71	0	119	8	**
Kelowna (noyau)	9	11	4	4	12	4	120	2	145	21	**
Lake Country	83	45	20	6	0	4	0	0	103	55	87,3
Lakeview Heights	25	11	0	0	0	0	0	0	25	11	127,3
Lower Mission	29	2	0	2	6	6	0	0	35	10	**
North Glenmore	31	24	0	0	0	0	0	0	31	24	29,2
Peachland	5	18	0	2	0	20	0	0	5	40	-87,5
Rutland	19	12	6	2	14	0	0	0	39	14	178,6
Southeast Kelowna	18	15	0	0	0	0	0	0	18	15	20,0
Shannon Lake	47	26	0	0	0	8	0	0	47	34	38,2
Upper Mission	95	45	0	0	7	0	0	0	102	45	126,7
Westbank	10	11	2	0	0	0	0	46	12	57	-78,9
West Kelowna	21	6	2	0	0	0	0	0	23	6	**
Westside	5	21	0	0	0	0	0	0	5	21	-76,2
Kelowna (RMR)	516	301	66	46	50	42	191	78	823	467	76,2

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

Tableau 3 : Logements achevés par sous-marché et type d'unités
Octobre 2010

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	Oct. 2010	Oct. 2009	Oct. 2010	Oct. 2009	Oct. 2010	Oct. 2009	Oct. 2010	Oct. 2009	Oct. 2010	Oct. 2009	Variation en %
Black Mountain	1	3	0	0	0	0	0	0	1	3	-66,7
Dilworth Mountain	0	2	0	2	0	0	0	0	0	4	-100,0
Ellison/Joe Rich	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	s.o.
Glenrosa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
Glenmore	2	2	0	0	0	0	0	0	2	2	0,0
Kelowna (noyau)	3	0	0	0	0	0	2	0	5	0	s.o.
Lake Country	8	3	0	0	0	0	71	0	79	3	**
Lakeview Heights	3	3	0	0	0	0	0	0	3	3	0,0
Lower Mission	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
North Glenmore	4	2	0	0	0	0	0	0	4	2	100,0
Peachland	0	2	0	0	0	0	0	0	0	2	-100,0
Rutland	4	2	2	0	0	0	0	0	6	2	200,0
Southeast Kelowna	3	0	0	0	0	0	0	0	3	0	s.o.
Shannon Lake	7	6	0	0	0	4	0	32	7	42	-83,3
Upper Mission	8	3	0	0	0	0	0	0	8	3	166,7
Westbank	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	-100,0
West Kelowna	4	0	0	0	0	0	0	0	4	0	s.o.
Westside	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
Kelowna (RMR)	48	29	2	2	0	4	73	32	123	67	83,6

Tableau 3.1 : Logements achevés par sous-marché et type d'unités
Janvier - octobre 2010

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	Cumul 2010	Cumul 2009	Cumul 2010	Cumul 2009	Cumul 2010	Cumul 2009	Cumul 2010	Cumul 2009	Cumul 2010	Cumul 2009	Variation en %
Black Mountain	43	37	10	8	4	4	0	0	57	49	16,3
Dilworth Mountain	8	5	30	10	0	0	30	0	68	15	**
Ellison/Joe Rich	14	9	12	10	0	0	0	0	26	19	36,8
Glenrosa	5	0	0	0	0	0	0	0	5	0	s.o.
Glenmore	16	19	0	4	0	10	0	67	16	100	-84,0
Kelowna (noyau)	15	13	4	16	17	0	408	460	444	489	-9,2
Lake Country	86	61	8	2	12	33	86	72	192	168	14,3
Lakeview Heights	21	24	2	16	0	4	0	0	23	44	-47,7
Lower Mission	8	11	4	2	6	0	60	0	78	13	**
North Glenmore	35	41	6	2	0	12	0	60	41	115	-64,3
Peachland	12	20	2	2	20	24	0	0	34	46	-26,1
Rutland	26	23	4	4	0	8	0	92	30	127	-76,4
Southeast Kelowna	31	7	0	6	0	0	0	0	31	13	138,5
Shannon Lake	35	38	0	6	8	4	0	182	43	230	-81,3
Upper Mission	100	91	0	2	24	8	0	0	124	101	22,8
Westbank	9	17	2	2	0	0	0	112	11	131	-91,6
West Kelowna	26	27	0	0	0	0	0	0	26	27	-3,7
Westside	18	37	0	0	0	0	0	0	18	37	-51,4
Kelowna (RMR)	508	480	84	92	91	107	584	1 045	1 267	1 724	-26,5

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

Tableau 3.4 : Logements achevés par sous-marché et marché visé
Octobre 2010

Sous-marché	En propriété absolue		En copropriété		Logements locatifs		Tous logements confondus*	
	Oct. 2010	Oct. 2009	Oct. 2010	Oct. 2009	Oct. 2010	Oct. 2009	Oct. 2010	Oct. 2009
Black Mountain	1	3	0	0	0	0	1	3
Dilworth Mountain	0	2	0	2	0	0	0	4
Ellison/Joe Rich	1	0	0	0	0	0	1	0
Glenrosa	0	0	0	0	0	0	0	0
Glenmore	2	2	0	0	0	0	2	2
Kelowna (noyau)	2	0	2	0	1	0	5	0
Lake Country	8	3	0	0	71	0	79	3
Lakeview Heights	3	3	0	0	0	0	3	3
Lower Mission	0	0	0	0	0	0	0	0
North Glenmore	4	2	0	0	0	0	4	2
Peachland	0	2	0	0	0	0	0	2
Rutland	6	1	0	0	0	1	6	2
Southeast Kelowna	3	0	0	0	0	0	3	0
Shannon Lake	7	6	0	36	0	0	7	42
Upper Mission	5	3	1	0	2	0	8	3
Westbank	0	1	0	0	0	0	0	1
West Kelowna	4	0	0	0	0	0	4	0
Westside	0	0	0	0	0	0	0	0
Kelowna (RMR)	46	28	3	38	74	1	123	67

Tableau 3.5 : Logements achevés par sous-marché et marché visé
Janvier - octobre 2010

Sous-marché	En propriété absolue		En copropriété		Logements locatifs		Tous logements confondus*	
	Cumul 2010	Cumul 2009	Cumul 2010	Cumul 2009	Cumul 2010	Cumul 2009	Cumul 2010	Cumul 2009
Black Mountain	46	36	10	12	1	1	57	49
Dilworth Mountain	12	5	25	10	31	0	68	15
Ellison/Joe Rich	16	8	10	10	0	1	26	19
Glenrosa	5	0	0	0	0	0	5	0
Glenmore	16	16	0	82	0	2	16	100
Kelowna (noyau)	14	11	425	405	5	73	444	489
Lake Country	89	60	32	108	71	0	192	168
Lakeview Heights	23	24	0	20	0	0	23	44
Lower Mission	6	8	71	3	1	2	78	13
North Glenmore	35	41	6	74	0	0	41	115
Peachland	11	17	23	27	0	2	34	46
Rutland	28	20	0	98	2	9	30	127
Southeast Kelowna	24	4	0	6	7	3	31	13
Shannon Lake	35	37	8	192	0	1	43	230
Upper Mission	87	83	32	17	5	1	124	101
Westbank	4	7	7	124	0	0	11	131
West Kelowna	26	27	0	0	0	0	26	27
Westside	18	36	0	0	0	1	18	37
Kelowna (RMR)	495	440	649	1 188	123	96	1 267	1 724

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

Tableau 4 : Logements individuels écoulés par fourchette de prix
Octobre 2010

Sous-marché	Fourchettes de prix										Tous logements confondus	Prix médian ($)	Prix moyen ($)
	< 400 000 $		400 000 $ - 499 999 $		500 000 $ - 599 999 $		600 000 $ - 749 999 $		750 000 $ +				
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%			
Black Mountain													
Octobre 2010	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Octobre 2009	0	0,0	0	0,0	2	100,0	0	0,0	0	0,0	2	--	--
Cumul 2010	0	0,0	5	13,2	12	31,6	16	42,1	5	13,2	38	626 635	621 652
Cumul 2009	0	0,0	5	13,5	22	59,5	6	16,2	4	10,8	37	555 450	596 159
Dilworth Mountain													
Octobre 2010	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Octobre 2009	0	0,0	0	0,0	3	100,0	0	0,0	0	0,0	3	--	--
Cumul 2010	0	0,0	0	0,0	0	0,0	2	33,3	4	66,7	6	--	--
Cumul 2009	0	0,0	0	0,0	8	72,7	0	0,0	3	27,3	11	570 000	625 850
Ellison/Joe Rich													
Octobre 2010	0	0,0	0	0,0	1	100,0	0	0,0	0	0,0	1	--	--
Octobre 2009	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2010	0	0,0	2	15,4	8	61,5	1	7,7	2	15,4	13	545 000	642 119
Cumul 2009	0	0,0	4	44,4	4	44,4	0	0,0	1	11,1	9	--	--
Glenrosa													
Octobre 2010	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Octobre 2009	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2010	0	0,0	1	25,0	2	50,0	1	25,0	0	0,0	4	--	--
Cumul 2009	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Glenmore													
Octobre 2010	0	0,0	1	50,0	0	0,0	0	0,0	1	50,0	2	--	--
Octobre 2009	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	100,0	1	--	--
Cumul 2010	0	0,0	3	17,6	0	0,0	4	23,5	10	58,8	17	799 900	1 018 125
Cumul 2009	0	0,0	0	0,0	1	6,3	2	12,5	13	81,3	16	1 021 073	1 638 309
Kelowna (noyau)													
Octobre 2010	0	0,0	1	50,0	0	0,0	1	50,0	0	0,0	2	--	--
Octobre 2009	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2010	0	0,0	3	30,0	1	10,0	2	20,0	4	40,0	10	662 875	1 368 615
Cumul 2009	0	0,0	3	25,0	7	58,3	0	0,0	2	16,7	12	537 845	714 468
Lake Country													
Octobre 2010	0	0,0	3	42,9	2	28,6	0	0,0	2	28,6	7	--	--
Octobre 2009	1	50,0	0	0,0	1	50,0	0	0,0	0	0,0	2	--	--
Cumul 2010	2	2,3	32	37,2	24	27,9	12	14,0	16	18,6	86	537 842	697 997
Cumul 2009	1	1,5	10	14,7	39	57,4	7	10,3	11	16,2	68	548 848	680 919
Lakeview Heights													
Octobre 2010	0	0,0	1	33,3	1	33,3	0	0,0	1	33,3	3	--	--
Octobre 2009	0	0,0	0	0,0	1	33,3	0	0,0	2	66,7	3	--	--
Cumul 2010	0	0,0	1	4,3	4	17,4	2	8,7	16	69,6	23	906 120	1 164 842
Cumul 2009	0	0,0	0	0,0	4	14,3	5	17,9	19	67,9	28	966 425	1 443 892
Lower Mission													
Octobre 2010	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Octobre 2009	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2010	0	0,0	1	16,7	0	0,0	1	16,7	4	66,7	6	--	--
Cumul 2009	0	0,0	0	0,0	3	30,0	5	50,0	2	20,0	10	647 645	857 784

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

Tableau 4 : Logements individuels écoulés par fourchette de prix
Octobre 2010

Sous-marché	Fourchettes de prix										Tous logements confondus	Prix médian ($)	Prix moyen ($)
	< 400 000 $		400 000 $ - 499 999 $		500 000 $ - 599 999 $		600 000 $ - 749 999 $		750 000 $ +				
	N[bre]	%	N[bre]	%	N[bre]	%	N[bre]	%	N[bre]	%			
North Glenmore													
Octobre 2010	0	0,0	0	0,0	0	0,0	2	66,7	1	33,3	3	--	--
Octobre 2009	0	0,0	1	25,0	2	50,0	1	25,0	0	0,0	4	--	--
Cumul 2010	0	0,0	14	38,9	2	5,6	8	22,2	12	33,3	36	651 240	641 520
Cumul 2009	0	0,0	2	4,5	9	20,5	13	29,5	20	45,5	44	734 895	736 109
Peachland													
Octobre 2010	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Octobre 2009	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	2	100,0	2	--	--
Cumul 2010	0	0,0	0	0,0	5	41,7	5	41,7	2	16,7	12	629 000	650 548
Cumul 2009	0	0,0	1	9,1	3	27,3	3	27,3	4	36,4	11	658 000	1 361 845
Rutland													
Octobre 2010	0	0,0	2	50,0	2	50,0	0	0,0	0	0,0	4	--	--
Octobre 2009	0	0,0	1	100,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	--	--
Cumul 2010	1	4,3	12	52,2	5	21,7	5	21,7	0	0,0	23	498 645	508 481
Cumul 2009	1	5,3	11	57,9	1	5,3	4	21,1	2	10,5	19	474 900	538 325
Southeast Kelowna													
Octobre 2010	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	33,3	2	66,7	3	--	--
Octobre 2009	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2010	0	0,0	1	4,3	0	0,0	3	13,0	19	82,6	23	934 500	1 010 356
Cumul 2009	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	25,0	3	75,0	4	--	--
Shannon Lake													
Octobre 2010	0	0,0	1	14,3	3	42,9	3	42,9	0	0,0	7	--	--
Octobre 2009	0	0,0	1	25,0	2	50,0	1	25,0	0	0,0	4	--	--
Cumul 2010	0	0,0	8	20,0	15	37,5	13	32,5	4	10,0	40	554 663	591 891
Cumul 2009	0	0,0	4	12,1	14	42,4	11	33,3	4	12,1	33	565 950	613 634
Upper Mission													
Octobre 2010	0	0,0	0	0,0	3	33,3	1	11,1	5	55,6	9	--	--
Octobre 2009	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	33,3	2	66,7	3	--	--
Cumul 2010	0	0,0	0	0,0	22	22,2	22	22,2	55	55,6	99	777 890	896 150
Cumul 2009	1	1,0	8	8,2	25	25,5	26	26,5	38	38,8	98	690 573	811 761
Westbank													
Octobre 2010	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Octobre 2009	0	0,0	1	25,0	3	75,0	0	0,0	0	0,0	4	--	--
Cumul 2010	0	0,0	3	50,0	2	33,3	0	0,0	1	16,7	6	--	--
Cumul 2009	0	0,0	7	35,0	11	55,0	1	5,0	1	5,0	20	524 895	639 851
West Kelowna													
Octobre 2010	0	0,0	0	0,0	3	100,0	0	0,0	0	0,0	3	--	--
Octobre 2009	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2010	0	0,0	12	52,2	9	39,1	1	4,3	1	4,3	23	498 750	533 401
Cumul 2009	5	14,7	17	50,0	8	23,5	2	5,9	2	5,9	34	485 475	536 728
Westside													
Octobre 2010	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Octobre 2009	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2010	1	5,6	9	50,0	5	27,8	1	5,6	2	11,1	18	488 198	614 607
Cumul 2009	15	42,9	15	42,9	3	8,6	0	0,0	2	5,7	35	425 360	432 607
Kelowna (RMR)													
Octobre 2010	0	0,0	9	20,5	15	34,1	8	18,2	12	27,3	44	594 707	751 007
Octobre 2009	1	3,4	4	13,8	14	48,3	3	10,3	7	24,1	29	570 000	908 314
Cumul 2010	4	0,8	107	22,2	116	24,0	99	20,5	157	32,5	483	620 600	774 494
Cumul 2009	23	4,7	87	17,8	162	33,1	86	17,6	131	26,8	489	584 000	759 049

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

Tableau 4.1 : Prix moyen ($) des logements individuels écoulés Octobre 2010						
Sous-marché	Oct. 2010	Oct. 2009	Variation en %	Cumul 2010	Cumul 2009	Variation en %
Black Mountain	--	--	s.o.	621 652	596 159	4,3
Dilworth Mountain	--	--	s.o.	--	625 850	s.o.
Ellison/Joe Rich	--	--	s.o.	642 119	--	s.o.
Glenrosa	--	--	s.o.	--	--	s.o.
Glenmore	--	--	s.o.	1 018 125	1 638 309	-37,9
Kelowna (noyau)	--	--	s.o.	1 368 615	714 468	91,6
Lake Country	--	--	s.o.	697 997	680 919	2,5
Lakeview Heights	--	--	s.o.	1 164 842	1 443 892	-19,3
Lower Mission	--	--	s.o.	--	857 784	s.o.
North Glenmore	--	--	s.o.	641 520	736 109	-12,8
Peachland	--	--	s.o.	650 548	1 361 845	-52,2
Rutland	--	--	s.o.	508 481	538 325	-5,5
Southeast Kelowna	--	--	s.o.	1 010 356	--	s.o.
Shannon Lake	--	--	s.o.	591 891	613 634	-3,5
Upper Mission	--	--	s.o.	896 150	811 761	10,4
Westbank	--	--	s.o.	--	639 851	s.o.
West Kelowna	--	--	s.o.	533 401	536 728	-0,6
Westside	--	--	s.o.	614 607	432 607	42,1
Kelowna (RMR)	751 007	908 314	-17,3	774 494	759 049	2,0

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

Tableau 5 : Activité MLS®, Kelowna

		Logements individuels				Logements en rangée				Appartements en copropriété			
		Nombre de ventes	Nombre d'inscr. cour.	Rapport ventes-inscr. cour.	Prix moyen ($)	Nombre de ventes	Nombre d'inscr. cour.	Rapport ventes-inscr. cour.	Prix moyen ($)	Nombre de ventes	Nombre d'inscr. cour.	Rapport ventes-inscr. cour.	Prix moyen ($)
2009	Janvier	60	1 823	3	411 943	10	303	3	347 390	25	806	3	262 532
	Février	91	1 859	5	446 733	12	344	3	299 408	28	868	3	232 761
	Mars	142	1 979	7	437 118	25	380	7	320 512	43	940	5	253 706
	Avril	178	2 079	9	459 684	27	378	7	320 089	60	923	7	243 386
	Mai	216	2 068	10	501 617	37	363	10	320 767	71	988	7	279 935
	Juin	251	2 106	12	476 544	44	367	12	307 382	77	992	8	245 072
	Juillet	249	2 131	12	506 555	42	343	12	367 148	102	919	11	262 601
	Août	200	2 072	10	522 167	44	343	13	337 780	65	948	7	250 896
	Septembre	229	2 007	11	481 946	38	313	12	325 755	69	1 000	7	267 494
	Octobre	250	1 815	14	519 199	34	299	11	321 619	70	928	8	265 665
	Novembre												
	Décembre												
2010	Janvier	149	1 413	11	506 581	23	227	10	351 185	47	807	6	232 494
	Février	154	1 673	9	500 523	25	308	8	272 312	57	1 005	6	257 532
	Mars	205	1 856	11	496 243	45	289	16	329 985	53	917	6	251 347
	Avril	237	2 136	11	509 338	42	309	14	341 430	83	970	9	254 459
	Mai	217	2 205	10	523 327	50	318	16	317 127	67	1 047	6	273 725
	Juin	212	2 266	9	550 819	33	309	11	369 704	52	1 063	5	234 323
	Juillet	126	2 335	5	596 685	18	368	5	266 944	42	1 046	4	264 487
	Août	139	2 304	6	534 672	25	368	7	321 328	75	1 000	8	281 945
	Septembre	138	2 225	6	502 235	18	351	5	320 578	41	992	4	231 734
	Octobre	161	2 056	8	626 942	23	344	7	298 165	42	839	5	242 921
	Novembre												
	Décembre												
	Cumul	1 866	1 994	9	486 633	314	343	9	329 176	609	931	7	257 945
	Cumul	1 737	2 047	9	533 278	302	319	10	323 170	560	969	6	255 463
	Variation en	-7,0	3,0	0,0	10,0	-4,0	-7,0	11,0	-2,0	-8,0	4,0	-14,0	-1,0

MLS® est une marque de commerce enregistrée de l'Association canadienne de l'immeuble (ACI).

Nota : Territoire couvert par la chambre immobilière de l'Okanagan Mainline. Les données sur les logements en rangée et les appartements ne tiennent pas compte de Big White.

Source : chambre immobilière de l'Okanagan Mainline

Tableau 6 : Indicateurs économiques
Octobre 2010

		Taux d'intérêt			IPLN, C. B., 1997=100	IPC, 2002 =100 (C.-B.)	Marché du travail de Kelowna			
		P. et I. par tranche de 100 000 $	Taux hypothécaires (%)				Milliers d'emplois (DD)	Taux de chômage (%) (DD)	Taux de participation (%) (DD)	Rémunération hebdomadaire moyenne ($)
			Terme de 1 an	Terme de 5 ans						
2009	Janvier	627	5,00	5,79	119,2	111,4	92,5	6,3	63,9	795
	Février	627	5,00	5,79	115,9	111,9	94,1	5,9	64,5	798
	Mars	613	4,50	5,55	114,6	112,0	92,1	7,4	64,3	796
	Avril	596	3,90	5,25	113,3	112,1	90,0	9,1	64,2	797
	Mai	596	3,90	5,25	113,7	112,9	89,7	10,5	64,7	794
	Juin	631	3,75	5,85	112,8	112,8	90,0	11,5	65,5	795
	Juillet	631	3,75	5,85	113,5	112,4	93,6	10,2	66,2	791
	Août	631	3,75	5,85	113,7	112,8	95,4	8,8	66,8	796
	Septembre	610	3,70	5,49	115,1	112,7	98,0	7,9	67,4	802
	Octobre	630	3,80	5,84	115,8	112,1	99,7	6,9	68,3	809
	Novembre	616	3,60	5,59	116,1	112,4	102,1	7,5	69,5	807
	Décembre	610	3,60	5,49	116,8	111,9	102,2	8,2	70,6	809
2010	Janvier	610	3,60	5,49	117,3	112,2	102,8	8,8	71,4	810
	Février	604	3,60	5,39	117,8	113,2	103,3	8,1	70,9	814
	Mars	631	3,60	5,85	118,4	112,6	103,5	7,7	70,7	816
	Avril	655	3,80	6,25	118,8	113,2	103,5	6,9	70,1	818
	Mai	639	3,70	5,99	119,1	113,6	103,1	7,0	69,4	824
	Juin	633	3,60	5,89	118,9	113,4	103,2	6,4	68,9	827
	Juillet	627	3,50	5,79	118,0	114,6	103,4	7,1	68,9	829
	Août	604	3,30	5,39	118,1	114,5	103,9	7,5	69,6	831
	Septembre	604	3,30	5,39	117,6	114,5	102,2	9,0	69,3	833
	Octobre	598	3,20	5,29		114,8	102,5	9,0	69,8	834
	Novembre									
	Décembre									

P. et I. : principal et intérêt (pour un prêt hypothécaire de 100 000 $ amorti sur 25 ans et consenti au taux à cinq ans courant)
IPLN : Indice des prix des logements neufs
IPC : Indice des prix à la consommation
DD : données désaisonnalisées

Sources : SCHL, adaptation de données de Statistique Canada (CANSIM), Statistique Canada (CANSIM)

MÉTHODES D'ENQUÊTE

Relevé des mises en chantier et des achèvements

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements s'effectue sur le terrain, ce qui permet de confirmer l'état d'avancement des travaux de construction en fonction d'étapes prédéterminées. Comme la plupart des municipalités du pays délivrent des permis de construire, nous utilisons ces documents pour déterminer à quels endroits il est possible que des habitations soient bâties. Dans les régions où de tels permis ne sont pas émis, il faut soit consulter des sources locales, soit recourir à d'autres méthodes de recherche.

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements est réalisé tous les mois dans les centres urbains comptant au moins 50 000 habitants (au sens de la définition employée dans le contexte du Recensement de 2006). Dans les agglomérations de 10 000 à 49 999 habitants, le dénombrement de toutes les mises en chantier se fait le dernier mois de chaque trimestre (en mars, juin, septembre et décembre), et le nombre de logements achevés est estimé d'après les tendances observées antérieurement.

Les mises en chantier et les achèvements mensuels de logements individuels et de logements collectifs y sont évalués à l'aide de modèles statistiques à l'échelle provinciale. Dans les centres urbains de moins de 10 000 habitants, le Relevé des mises en chantier et des achèvements est en fait une enquête par échantillonnage. Celle-ci s'effectue le dernier mois de chaque trimestre (en mars, juin, septembre et décembre).

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements ne porte que sur les logements neufs destinés à servir de lieu d'habitation principal.

Les maisons mobiles (celles entièrement montées à l'usine, puis déposées sur des fondations avant d'être habitées) sont comprises.

Sont exclues les caravanes et autres habitations mobiles dépourvues de fondations permanentes (les plus grandes sont couramment appelées « maisons mobiles »).

Sont également exclus les locaux existants modifiés ou convertis en logements, les logements habités de façon saisonnière (résidences d'été, pavillons de chasse ou de ski, caravanes, bateaux habitables), certains types d'établissements (hôpitaux, centres de soins de santé, pénitenciers, couvents, monastères, camps militaires ou industriels) et les logements collectifs institutionnels (hôtels, clubs, pensions).

Relevé des logements écoulés sur le marché

Dans le cadre du Relevé des logements écoulés sur le marché, réalisé dans les centres urbains d'au moins 50 000 habitants en même temps que le Relevé des mises en chantier et des achèvements, une mise à jour est effectuée quand un logement inscrit comme achevé a été vendu ou loué. Les logements sont alors dénombrés chaque mois jusqu'à l'écoulement complet de l'immeuble.

DÉFINITIONS

Relevé des mises en chantier et des achèvements et Relevé des logements écoulés sur le marché

Logement : Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, local d'habitation distinct et autonome, muni d'une entrée privée donnant directement sur l'extérieur ou dans un vestibule, un corridor ou un escalier commun à l'intérieur de l'immeuble. On doit pouvoir utiliser cette entrée sans traverser un autre logement.

Logement mis en chantier : Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, logement dont la construction vient d'être commencée. Il s'agit en général du stade auquel la semelle de béton est entièrement coulée, ou de tout stade équivalent pour les logements sans sous-sol.

Logement en construction : Le nombre de logements en construction à la fin d'une période donnée tient compte de certains rajustements nécessaires. Il se peut, par exemple, que les travaux de construction soient interrompus, ou qu'un ensemble renferme à l'achèvement un nombre de logements supérieur ou inférieur à ce qui avait été prévu au moment de la mise en chantier.

Logement achevé : Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, on considère qu'un logement est achevé lorsque tous les travaux projetés sont terminés. Dans certains cas, on peut considérer qu'un logement est achevé s'il ne reste qu'au plus 10 % des travaux projetés à exécuter.

Logement écoulé : Logement qui n'est plus offert sur le marché, c'est-à-dire qui a été vendu ou loué. Cela se produit habituellement quand un contrat exécutoire garanti par un dépôt non remboursable a été signé par un acheteur admissible. Le Relevé des logements écoulés sur le marché sert à mesurer le rythme auquel se vendent ou se louent les logements après leur achèvement, ainsi qu'à recueillir des données sur les prix.

TYPES D'UNITÉS

Logement individuel : Logement autonome entièrement séparé d'autres habitations ou bâtiments. Cette catégorie inclut les logements reliés (logements joints sous terre par leurs fondations, mais séparés au-dessus du sol), et les ensembles de logements individuels en grappe.

Logement jumelé : Logement relié à un autre par un mur mitoyen allant du sol jusqu'au toit, mais séparé de tout autre bâtiment.

Logement en rangée : Logement compris dans un ensemble résidentiel constitué d'au moins trois logements séparés les uns des autres par un mur mitoyen allant du sol jusqu'au toit.

Appartement et logement de type autre : Logement qui n'appartient pas aux catégories définies ci-dessus. Englobe notamment ce qu'on appelle les logements en rangée superposés, les duplex, les triplex, les duplex doubles et les duplex en rangée.

MARCHÉ VISÉ

Le **marché visé** correspond au mode d'occupation auquel est destiné le logement :

Logement en propriété absolue : Logement dont le propriétaire détient également les titres de propriété du terrain.

Logement en copropriété : Logement de propriété privée situé dans un ensemble résidentiel ou sur un terrain qui appartiennent à tous les propriétaires des logements compris dans l'ensemble. La copropriété est un mode de propriété et non pas un type d'habitation.

Logement locatif : Logement construit à des fins locatives, sans égard à la personne qui le finance.

UNITÉS GÉOGRAPHIQUES

Une région métropolitaine de recensement (RMR) ou une agglomération de recensement (AR) est formée d'une ou de plusieurs municipalités adjacentes situées autour d'une grande région urbaine (appelée noyau urbain). Un noyau urbain doit compter au moins 10 000 habitants pour former une agglomération de recensement et au moins 100 000 habitants pour former une région métropolitaine de recensement. Pour être incluses dans une RMR ou une AR, les autres municipalités adjacentes doivent avoir un degré d'intégration élevé avec la région urbaine centrale, lequel est déterminé par le pourcentage de navetteurs établi d'après les données du recensement sur le lieu de travail. Les RMR ou les AR renferment des municipalités ou des subdivisions de recensement entières.

Un centre **rural**, dans le contexte de la présente publication, est un centre de moins de 10 000 habitants.

Toutes les données figurant dans le présent rapport sont fondées sur les définitions d'unités géographiques employées dans le cadre du Recensement de 2006, de Statistique Canada, sauf les données sur les indicateurs économiques (Tableau 6) qui sont fondées sur les définitions d'unités géographiques employées dans le cadre du Recensement de 2001.

LA SCHL : AU CŒUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme national responsable de l'habitation au Canada, et ce depuis plus de 60 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le système canadien de logement demeure l'un des meilleurs du monde. La SCHL aide les Canadiens à accéder à un éventail de logements durables, abordables et de qualité, favorisant ainsi la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL à l'adresse suivante : www.schl.ca
Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone : 1-800-668-2642 ou par télécopieur : 1-800-245-9274.
De l'extérieur du Canada : 613-748-2003; télécopieur : 613-748-2016.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1-800-668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est offerte gratuitement, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour vous abonner à la version papier (payante) des publications du CAM, veuillez composer le 1-800-668-2642.

©2010 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source : SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH) ; courriel : chic@schl.ca – téléphone : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH :
Titre de la publication, année et date de diffusion

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.

Marché de l'habitation : notre savoir à votre service

RAPPORTS GRATUITS EN LIGNE :

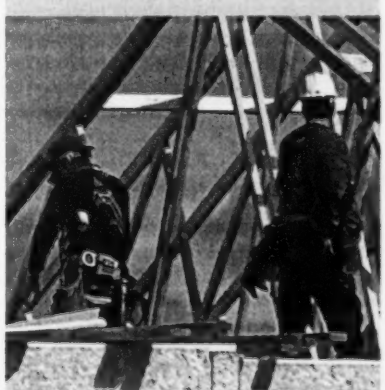
- Statistiques du logement au Canada
- Bulletin mensuel d'information sur le logement
- Perspectives du marché de l'habitation, Canada
- Perspectives du marché de l'habitation : Faits saillants – Canada et les régions
- Perspectives du marché de l'habitation, grands centres urbains
- Tableaux de données sur le marché de l'habitation : Quelques centres urbains du Centre-Sud de l'Ontario
- Actualités habitation, Canada
- Actualités habitation, grands centres urbains
- Actualités habitation, régions
- Statistiques mensuelles sur l'habitation
- Perspectives du marché, Nord du Canada
- Tableaux de données provisoires sur les mises en chantier
- Rapport sur la rénovation et l'achat de logements
- Rapport sur le marché locatif : Faits saillants provinciaux *Maintenant publié deux fois l'an!*
- Rapport sur le marché locatif, grands centres urbains
- Statistiques sur le marché locatif *Maintenant publié deux fois l'an!*
- Construction résidentielle en bref, centres urbains des Prairies
- Rapports sur les résidences pour personnes âgées
- Rapports sur les résidences pour personnes âgées – Tableaux supplémentaires, régions

Obtenez tout de suite l'information dont vous avez besoin!

Cliquez sur www.schl.ca/marchedelhabitation pour consulter, imprimer, télécharger ou vous abonner.

Les rapports électroniques du Centre d'analyse de marché de la SCHL procurent une foule de renseignements détaillés sur les marchés national, provinciaux, régionaux et locaux.

- **Prévisions et analyses :** renseignements sur les tendances futures du marché de l'habitation aux échelles locale, régionale et nationale.
- **Données et statistiques :** renseignements sur les différents aspects du marché de l'habitation – mises en chantier, loyers, taux d'inoccupation, et beaucoup plus!



L'OBSERVATEUR DU LOGEMENT AU CANADA 2010, avec un volet consacré au logement et à l'économie

De portée nationale, exhaustif et riche en analyses perspicaces, L'Observateur du logement au Canada trace un portrait complet des tendances et des enjeux concernant le logement au pays. Consultez les données supplémentaires disponibles en ligne et **téléchargez votre exemplaire GRATUIT dès aujourd'hui!**

64185_2010_M11